

Руководство Пользователя

Серия MiVue™ C310

Наименование товара: _____
 Модель: _____
 Серийный номер: _____
 Дата продажи: _____
 Подпись продавца: _____

Печать фирмы-продавца:



P/N: MIVUN5260001 R01

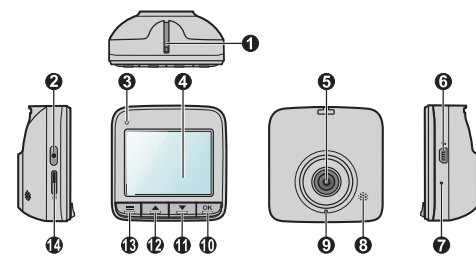
MiTAC International Corp.
www.mio.com/ru

Меры предосторожности и предупреждения

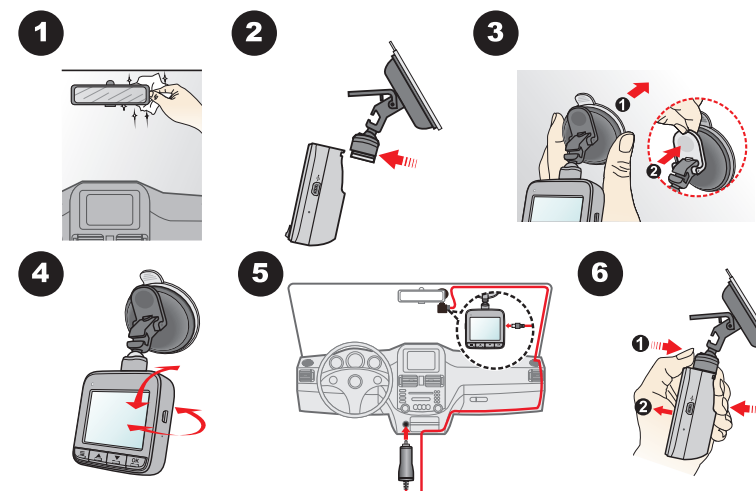
- Для Вашей безопасности во время управления автомобилем не настраивайте устройство.
- При использовании устройства в автомобиле необходимо пользоваться креплением. Убедитесь, что устройство расположено в надлежащем месте так, чтобы не загромождать обзор водителю и не мешать раскрытию подушек безопасности.
- Убедитесь, что посторонние предметы не загромождают объектив устройства. Отражающие поверхности не должны находиться рядом с объективом. Пожалуйста, следите за тем, чтобы объектив был чистым.
- Если стекла автомобиля затонированы, это может повлиять на качество записи.

Приветствие

Спасибо, что выбрали видеорегистратор Mio MiVue™. Краткое руководство пользователя поможет успешно начать работу с нашим устройством и познакомит с его основными функциями.



№	Наименование	Описание
1	Паз для крепления устройства	Крепление для устройства.





Основы управления

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ИЗВЛЕКАЙТЕ карту памяти во время записи.





Подсоедините видеорегистратор к автомобильному зарядному устройству (см. раздел «Использование устройства в автомобиле»).

Установка даты и времени

Чтобы установить правильную дату и время записи, проверьте корректность установок перед началом записи.

- Когда запись не ведется, дважды нажмите на кнопку , чтобы вызвать меню «Настройки».
- Выберите пункт **Дата и время** и нажмите кнопку .


№	Наименование	Описание
2	Кнопка питания	<ul style="list-style-type: none"> Кратковременно нажмите эту кнопку, чтобы включить устройство. Нажмите и удерживайте ее, чтобы выключить устройство. Когда устройство включено и не ведет запись, кратковременно нажимайте эту кнопку для циклического переключения режимов: Видеосъемка > Фото > Воспроизведение.
3	Индикатор состояния	<ul style="list-style-type: none"> Светится красным цветом в процессе зарядки. (Индикатор погаснет после полной зарядки устройства.) Мигает зеленым цветом в процессе записи. Светится зеленым цветом, когда устройство включено.
4	ЖК-дисплей	Отображает результаты работы устройства.
5	Объектив	Убедитесь, что посторонние предметы не загромождают объектив устройства.
6	Mini-USB разъем	Подключение зарядного устройства.
7	Кнопка сброса	Аппаратная перезагрузка устройства.
8	Динамик	Воспроизведение звука.
9	Микрофон	Запись звука.
10	Кнопка «ОК»	<ul style="list-style-type: none"> Служит для запуска или остановки записи. Используются, как кнопка «Ввод».
11	Кнопка «Вниз»	<ul style="list-style-type: none"> Переход к следующему пункту. Уменьшение масштаба изображения.
12	Кнопка «Вверх»	<ul style="list-style-type: none"> Переход к предыдущему пункту. Увеличение масштаба изображения.
13	Кнопка «Меню»	<ul style="list-style-type: none"> Служит для вызова меню Настройки, когда не идет запись. Служит для перехода к следующей странице меню. Переключение скорости воспроизведения видео (1X, 2X, 4X, 8X).
14	Гнездо для карты памяти	Используется для установки MicroSD карты.



- Выберите пункт **Установить** и нажмите кнопку .
- Нажмите на кнопку питания несколько раз для выбора параметров:
 - Формат даты
 - Дата
 - Время
 При помощи кнопок  и  установите требуемое значение, для перехода к следующему значению, нажмите кнопку питания.
- Завершив настройку, нажмите на кнопку .

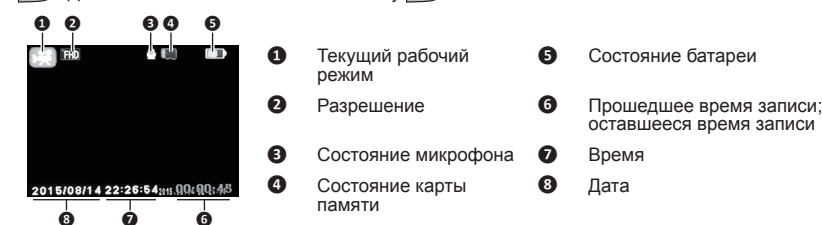
Запись в режиме движения

Непрерывная запись

После того, как зарядное устройство будет подключено в гнездо прикуривателя, видеорегистратор автоматически начнет запись. Видеозапись будет разделена на несколько файлов по 128 МБ, между которыми видеосъемка не будет прерываться.

После остановки двигателя видеорегистратор автоматически останавливает и сохраняет запись. Чтобы остановить запись вручную, нажмите кнопку .

Когда запись не выполняется, запись можно начать вручную в любой момент, нажав кнопку . Для остановки записи нажмите кнопку .



Примечание: Если запись продолжается, а места на карте памяти не хватает, то старые ролики будут замещаться новыми.

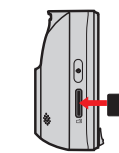
Примечание: Когда запись не осуществляется, кнопка  позволяет вызвать меню.

Установка карты памяти

Нужно установить карту памяти перед началом записи. Данное устройство поддерживает карты памяти объемом до 32 ГБ Класса 6 (и выше).

Держите карту памяти за края (MicroSD) и аккуратно установите её в гнездо так, как показано на рисунке.

Для извлечения карты аккуратно нажмите на верхний край и вытащите её из гнезда.






Примечание: Перед началом записи, пожалуйста, отформатируйте карту MicroSD. Вы можете отформатировать карту памяти на компьютере или с помощью видеорегистратора MiVue.

Примечание: Компания MiTAC не гарантирует совместимость устройства с картами MicroSD от всех производителей.

Форматирование карты памяти

Процедура форматирования карты памяти (будут удалены все данные):

- Когда запись не ведется, дважды нажмите на кнопку , чтобы вызвать меню «Настройки».
- Выберите пункт **Форматировать карту памяти** и нажмите кнопку .
- Выберите пункт **Да** и нажмите кнопку .

Использование устройства в автомобиле

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Выберите надлежащее место для размещения устройства. Убедитесь, что оно не загромождает обзор водителю.
- Запрещается вставлять или извлекать карту MicroSD во время работы устройства.


Для обеспечения наилучшего качества записи рекомендуем расположить устройство рядом с зеркалом заднего вида.

Для обеспечения оптимального угла записи, обратите внимание на следующее:

- Убедитесь, что ваш автомобиль припаркован на горизонтальном участке дороги.
- При установке, убедитесь, что объектив камеры расположен параллельно земле, и соотношение земля/небо приблизительно 6/4.


Запись происшествия

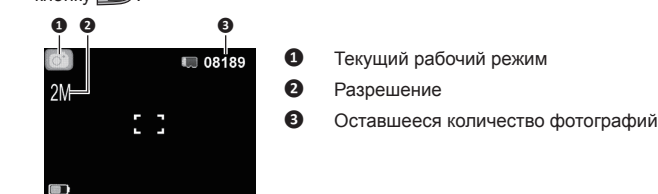
Если датчиком ускорений G-сенсор зафиксировано происшествие, как например, неожиданная встряка, разгон, резкий поворот или авария, начнется «запись происшествия».

Если необходимо вручную запустить режим «записи происшествия» во время ведения обычной записи, нажмите кнопку .

Для остановки записи нажмите кнопку .

Режим фотосъемки

Когда не осуществляется запись, несколько раз кратковременно нажмите на кнопку питания, чтобы переключить устройство в режим фотосъемки. Чтобы сделать фотоснимок, нажмите на кнопку .







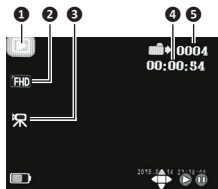
Примечание: В режиме фотосъемки кнопка  позволяет вызвать меню Фото.

Воспроизведение

Примечание: В режиме просмотра видеоролика на видеорегистраторе, по причине аппаратных ограничений будет отсутствовать звук.

Процедура выбора видеозаписи или фотографии для просмотра (когда не осуществляется запись):

- Несколько раз кратковременно нажмите на кнопку питания, чтобы переключить устройство в режим воспроизведения.
- Выберите требуемый файл нажатием на кнопку .
- Приостановить или возобновить воспроизведение можно с помощью кнопки .
- В процессе воспроизведения кнопки  и  служат для перехода к предыдущему и следующему файлу.



- 1 Текущий рабочий режим
- 2 Разрешение
- 3 Видео
- 4 Продолжительность видеозаписи
- 5 Номер текущего файла

Примечание: В режиме просмотра кнопка позволяет вызвать меню Воспроизведение.

Управление файлами

Защита файлов

Можно защитить файлы от удаления.

1. Когда не осуществляется запись, несколько раз кратковременно нажмите на кнопку питания, чтобы переключить устройство в режим воспроизведения.
 2. Нажмите на кнопку , чтобы вызвать меню **Воспроизведение**.
 3. Выберите пункт **Защитить** и нажмите кнопку .
 4. Для защиты текущего файла выберите пункт **Один** и нажмите на кнопку . Выберите пункт **Установить** и нажмите на кнопку .
 - Для защиты всех файлов выберите пункт **Все** и нажмите на кнопку . Выберите пункт **Установить** и нажмите на кнопку .
 - Для защиты определенного файла выберите пункт **Выбрать** и нажмите на кнопку . Выберите требуемый файл и нажмите на кнопку .
- На странице воспроизведения отобразится значок блокировки.
5. Чтобы снять защиту с текущего файла, выберите пункт **Один** и нажмите на кнопку . Выберите пункт **Нет** и нажмите на кнопку .
 - Чтобы снять защиту со всех файлов, выберите пункт **Все** и нажмите на кнопку . Выберите пункт **Нет** и нажмите на кнопку .
 - Чтобы снять защиту с определенного файла, выберите пункт **Выбрать** и нажмите на кнопку . Выберите требуемый файл и нажмите на кнопку .

Таким образом, запись с видеорегистратора является доказательством по делу. Самое главное — это правильно и своевременно совершить все действия, направленные на приобщение данной видеозаписи к материалам дела, чтобы суд оценил видеозапись как допустимое доказательство.

3. Что надо сделать с записью в случае ДТП, либо при составлении протокола об административном правонарушении? На месте требовать приобщить к протоколу? Согласно ч. 2 ст. 28.2 Кодекса РФ об административных правонарушениях в протоколе об административном правонарушении помимо всей основной информации указываются иные сведения, необходимые для разрешения дела. Именно этими «иными сведениями», имеющими значение для разрешения Вашего дела по существу, и может стать видеозапись с видеорегистратора.

Если Вы попали в ДТП, но в отношении Вас не составляется протокол об административном правонарушении, укажите о наличии видеозаписи в бланке объяснений, который выдал Вам сотрудник ДПС, приехавший на оформление ДТП.

Если в отношении Вас составляется протокол об административном правонарушении, сделайте соответствующую запись в графе «Объяснения лица, привлекаемого к административной ответственности».

Обязательно укажите марку и модель видеорегистратора, серийный номер цифрового носителя (флэш-карты), на которой содержится видеозапись, а также дату и время, когда данная запись производилась.

Идеальный вариант – это приобщение карты памяти с видеозаписью на месте, то есть сразу после ДТП либо составления протокола об административном правонарушении. В таком случае инспектор в графе «К протоколу прилагается» должен указать наличие видеозаписи, приобщенной водителем.

Ваше требование о приобщении видеозаписи абсолютно законно, поскольку согласно ст. 25.1 КРФoАП лицо, привлекаемое к административной ответственности, имеет право представлять доказательства.

В случае отказа инспектора принимать видеозапись, укажите об этом в протоколе об административном правонарушении, либо в бланке объяснений, а видеозапись принесите с собой на судебное заседание. Также обращаем Ваше внимание на то, что ходатайство об обзрении судом видеозаписи должно быть оформлено в письменном виде согласно ст. 24.4 КРФoАП.

По этим и другим юридическим вопросам о применении авто-видеорегистраторов Mio Вы можете проконсультироваться, зайдя на наш сайт www.mio.com/ru в раздел Справочная информация на странице Советы юристов.

Гарантийное обязательство

MiTAC International Corp. (“MiTAC”) обеспечивает, без дополнительной платы, ремонт или замену неисправных деталей на новые в течение 12 месяцев гарантийного периода с даты покупки на территории Российской Федерации. Данная гарантия относится к устройствам (за

Удаление файлов

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: <ul style="list-style-type: none">▪ Удаленные файлы не подлежат восстановлению. Перед удалением файлов убедитесь в том, что Вы сделали их резервную копию.▪ Невозможно удалить защищенные файлы.
--

1. Когда не осуществляется запись, несколько раз кратковременно нажмите на кнопку питания, чтобы переключить устройство в режим воспроизведения.
2. Нажмите на кнопку , чтобы вызвать меню **Воспроизведение**.
3. Выберите пункт **Удалить** и нажмите кнопку .
4. Для удаления текущего файла выберите пункт **Один** и нажмите на кнопку .
 - Для удаления всех файлов выберите пункт **Все** и нажмите на кнопку .
 - Для удаления определенного файла выберите пункт **Выбрать** и нажмите на кнопку . Выберите требуемый файл и нажмите на кнопку .

Изменение настроек

Когда не осуществляется запись, кнопка позволяет вызвать меню **Видеосъемка/Фото/Воспроизведение**. Дважды нажав на кнопку , можно вызвать меню **Настройки**.

Меню	Пункт меню	Описание
Видеосъемка	Разрешение	Установка разрешения видеосъемки.
	Запись звука	Включить запись звука.
	Штамп даты	Установка формата штампа даты и времени на видеозаписях.
	G-sensor	Установка чувствительности акселерометра или отключение акселерометра.
Фото	Разрешение	Установка разрешения изображения.
	Штамп даты	Установка формата штампа даты и времени на видеозаписях.

исключением USB-кабеля), произведенным или поставляемым компанией MiTAC под торговой маркой Mio.

Обязательства MiTAC в отношении программного обеспечения, распространяемого компанией MiTAC под торговой маркой Mio, представлены в прилагаемом лицензионном соглашении с конечным пользователем. Аппаратные и программные продукты, произведенные не компанией MiTAC предоставляются «как есть». Однако производители, поставщики или издатели могут предоставлять свои гарантии.

Условия гарантии

MiTAC гарантирует, что приобретенные вами устройства от компании MiTAC или ее авторизованных продавцов имеют бездефектные материалы и работают качественно при использовании по назначению в течение гарантийного периода. Гарантийный период начинается с даты покупки продукта, указанной в вашем чеке. Данная гарантия распространяется только на того, кто первоначально купил данное устройство. Гарантия не поддежит работавшие подержанные детали, эквивалентные или превосходящие новые детали в производительности.

В течение гарантийного периода компания MiTAC обязуется, на свое усмотрение, без дополнительной платы, отремонтировать или заменить неисправные детали на новые или работающие подержанные детали, эквивалентные или превосходящие новые детали в производительности.

Все замененные детали и продукты, обмененные по данной гарантии, становятся собственностью компании MiTAC. Данная гарантия распространяется только на продукты, приобретенные у компании MiTAC или ее авторизованных продавцов.

Данная гарантия не распространяется на продукты, поврежденные или ставшие неисправными вследствие (а) несчастного случая, неправильного обращения или злоупотребления; (б) форс-мажорных обстоятельств; (в) эксплуатации с нарушением параметров эксплуатации, указанных в руководстве пользователя продукта; (г) в результате использования деталей, произведенных или проданных не компанией MiTAC; (д) в результате модификации продукта; или (е) обслуживания продукта не компанией MiTAC или ее уполномоченными продавцами и сервисным центром. MiTAC не несет ответственность за повреждения или утерю любых программ или данных. Чтобы получить информацию по географическим ограничениям, требованиям к доказательству покупки, времени ответа и другим вопросам, относящимся к обслуживанию устройств на месте обратитесь в локальный сервисный центр, авторизованный компанией MiTAC.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ЯВНО УКАЗАННЫХ В ДАННОЙ ГАРАНТИИ, КОМПАНИЯ MiTAC НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ЯВНОЙ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ЯВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ОТНОШЕНИЮ К ТОВАРНОМУ СОСТОЯНИЮ ИЛИ СООТВЕТСТВИЮ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. MiTAC В ЯВНОЙ ФОРМЕ ОТРИЦАЕТ ВСЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, НЕ ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ В ДАННОЙ ГАРАНТИИ. ВСЕ ЯВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ОГРАНИЧЕНЫ УСЛОВИЯМИ ДАННОЙ ПРЯМОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ.

Ограничение средств правовой защиты

MiTAC не несет ответственность за какие-либо убытки, вызванные продуктом или его неспособностью функционировать, включая любую упущенную выгоду, потерянные

Меню	Пункт меню	Описание
Воспроизведение	Удалить	Удаление файла (-ов).
	Защита	Установка или снятие защиты одного или нескольких файлов.
	Иконки	Переключение на представление эскизов.
	Громкость	Настраивает уровень громкости.
Настройки	Форматирование	Отформатировать карту памяти. (Все данные будут удалены.)
	Язык	Позволяет изменить язык интерфейса видеорегистратора.
	Сброс настр	Восстановить заводские настройки.
	Фильтр сети	Выбрать частоту мерцания в соответствии с частотой тока в сети.
	Дата и время	Установка даты и времени.
	Выключение экрана	Установка таймера автоматического выключения ЖК-дисплея (по истечении установленного времени) после начала записи.

Правила работы с устройством

Надлежащий уход за устройством обеспечит его бесперебойную работу и снизит риск повреждения.

- Устройство не должно находиться в условиях высоких температур и подвергаться воздействию влаги.
- Устройство не должно подвергаться воздействию прямых солнечных лучей или ультрафиолетового излучения в течение длительного иска (включая небрежность и строгую ответственность), претензии по контракту или любой другой претензии. Это ограничение не может быть отменено или кем-либо изменено. Это ограничение ответственности сохраняет силу, даже если вы уведомили компанию MiTAC или ее авторизованного представителя о возможности такого ущерба. Это ограничение ответственности не применимо к искам о личном вреде.

экономления, побочные или косвенные убытки. MiTAC не несет ответственность за какие-либо заявления, выдвинутые третьей стороной или выдвинутые вами третьей стороне.

Данное ограничение действует в случае выявления ущерба или подачи претензии в соответствии с настоящей гарантией или в качестве деликатного иска (включая небрежность и строгую ответственность), претензии по контракту или любой другой претензии. Это ограничение не может быть отменено или кем-либо изменено. Это ограничение ответственности сохраняет силу, даже если вы уведомили компанию MiTAC или ее авторизованного представителя о возможности такого ущерба. Это ограничение ответственности не применимо к искам о личном вреде.

Регулирующие нормы



Данное изделие запрещено утилизировать с обычным бытовым мусором согласно директиве ЕС об отработанном электрическом и электронном оборудовании (WEEE – 2012/19/EU). Вместо этого его следует утилизировать, сдав его в место продажи или в муниципальный пункт утилизации и переработки.

Меры предосторожности

О зарядном устройстве

- Используйте зарядное устройство, входящее в комплект поставки. Использование других зарядных устройств может привести к сбою в работе и/или поломке устройства.
- Устройство рассчитано на питание от определенного блока питания с маркировкой “LPS”, постоянный ток 1 А с напряжением + 5 В.
- Используйте указанный тип батареи.

О процессе зарядки

- Не используйте зарядное устройство в условиях высокой влажности. Никогда не прикасайтесь к зарядному устройству, если Ваши руки или ноги мокрые.
- Во время зарядки устройство должно хорошо вентилироваться. Не накрывайте зарядное устройство и не используйте его, когда оно находится в футляре.

- Поверхность дисплея легко царапается, поэтому избегайте ее контакта с острыми предметами. Использование специально разработанных защитных пленок поможет избежать появления царапин на дисплее.
- Никогда не чистите включенное устройство. Используйте мягкую сухую ткань без ворса для чистки дисплея и корпуса.
- Не используйте бумажные полотенца для чистки экрана.
- Никогда не пытайтесь разбирать, ремонтировать или вносить какие-либо изменения в устройство самостоятельно. Это может привести к его поломке, телесным повреждениям и потере гарантии.
- Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы и взрывчатые вещества вместе с устройством и его аксессуарами.
- Во избежании кражи, не оставляйте устройство и его аксессуары на видном месте без присмотра в автомобиле.

Вопросы и Ответы

1. Законна ли съемка на видеорегистратор?
Сомнения в законности проведения видеосъемки водителем исключаются, как минимум, потому, что сами видеорегистраторы производятся и распространяются абсолютно легально. С точки зрения защиты прав водителя, видеозапись с регистратора является незаменимым преимуществом при рассмотрении любых споров, связанных с дорожным движением. Единственное, о чем необходимо помнить каждому водителю, — распространение видеозаписей с изображением иных людей, включая СМИ, возможно только с согласия лиц, попавших в кадр. При этом представление записи с видеорегистратора в правоохранительные органы в целях сообщения о факте правонарушения является абсолютно законным и допускается статьей 28.1 КоАП РФ.
Примут ли запись с видеорегистратора в суде в качестве доказательства?
В соответствии со ст.ст. 25.1 и 25.2 КоАП РФ, лицо, в отношении которого ведется производство по делу, и потерпевший вправе представлять суду любые доказательства по делу. Тем же правом обладает и их защитник/представитель.
По ст. 26.2 КоАП РФ доказательствами по делу об административном правонарушении являются любые фактические данные, на основании которых судья, орган, должностное лицо, в производстве которых находится дело, устанавливают наличие или отсутствие события административного правонарушения, виновность лица, привлекаемого к административной ответственности, а также иные обстоятельства, имеющие значение для правильного разрешения дела. Эти данные устанавливаются в том числе, показаниями специальных технических средств.
Любое доказательство по делу с письменного ходатайства участника процесса должно быть приобщено к материалам дела и рассмотрено судом.

- Зарядное устройство должно использоваться при напряжении, указанном на упаковке.
- Не используйте зарядное устройство, если шнур поврежден.
- Не пытайтесь ремонтировать устройство. Замените блок, если он поврежден или подвергался воздействию влаги.

Об аккумуляторе

- Используйте указанный тип батареи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: аккумулятор содержит литий-ионный элемент, который не подлежит замене. Он может взорваться, что приведет к выбросу вредных химических веществ. Чтобы уменьшить риск пожара и ожогов, запрещается его разбирать, разбивать, прокалывать, бросать в огонь или воду.
- Инструкции (только для обслуживающего персонала)
 - Предупреждение: при установке неправильного аккумулятора возможна порча/поломка устройства. Аккумулятор необходимо утилизировать в соответствии с инструкциями.
 - Замена аккумулятора возможна только на такую же или аналогичную модель, рекомендованную производителем.
 - Аккумулятор надо утилизировать должным образом.
 - Используйте аккумулятор только в указанном оборудовании.

Редакция: R01 (1/2016)

Торговые марки

Все бренды и названия продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

Отказ от ответственности

Любые технические характеристики и документация могут быть изменены без предварительного уведомления. Компания MiTAC не гарантирует, что данный документ не содержит ошибок. Компания MiTAC не несет ответственности за ущерб, причиненный прямо или косвенно от ошибок, упущений или несоответствий между устройством и документацией.

Примечания

Не все модели могут использоваться во всех регионах. В зависимости от приобретенной модели, цвет и внешний вид устройства и аксессуаров могут не полностью совпадать с описанием, приведенным в этом документе.